

المنهج البنوي وتأثيره في بنية الشكل التصميمي

إنعام حمدان محمود

جامعة بغداد/ كلية الفنون الجميلة

الفصل الأول

مشكلة البحث :

شغلت المناهج النقدية مساحة واسعة لدى المختصين في مجال الأدب والتشكيل والتصميم ، لما تتطوّي عليه من عمق فلسفـي وبعد تحليلي لعناصر بناء وتركيب مفاصـل هذا العمل التصميمي أو ذاك .

ولعل المنهج البنوي بنظرياته المتـوعـة ينفتح وبشكل كبير لـتمثـيل فـكـرة العمل التصميمي كـونـه يـنـطـلـقـ منـ المـنهـجـ البنـويـ المـمـثـلـ بالـثـائـيـاتـ التيـ بـشـرـ بهاـ هـذـاـ المـنهـجـ وـهـيـ تـقـومـ عـلـىـ أـسـاسـ نـسـقـ التـقـابـلاتـ وـالـمـتـضـادـاتـ وـالـمـعـادـلـاتـ وـالـإـحـصـاءـاتـ وـالـنـسـبـ بـوـصـفـهاـ الـأـرـكـانـ الرـئـيـسـيـةـ لـلـمـنـهـجـ البنـويـ ،ـ وـهـذـهـ (ـالـثـائـيـاتـ)ـ تـأـخـذـ حـضـورـاـ مـهـيـمـاـ فـيـ الـعـلـمـ التـصـمـيمـيـ مـحـقـقـةـ قـيـمـتـهاـ الـجـمـالـيـةـ وـالـفـنـيـةـ .ـ

ولـانـ التـصـمـيمـ الطـبـاعـيـ يـحـمـلـ رسـالـةـ عـبـرـ مـجـمـلـ الدـلـالـاتـ الـتـيـ يـبـثـهاـ مـنـ خـلـالـ بـنـاءـ الـشـكـلـيـ ،ـ فـإـنـهـ يـعـتـمـدـ عـلـىـ هـذـهـ الـمـتـمـضـلـاتـ الـثـائـيـاتـ فـيـ منـحـ التـصـمـيمـ الطـبـاعـيـ خـصـوصـيـتـهـ وـمـوـضـوـعـيـتـهـ ،ـ فـهـلـ أـثـرـ هـذـاـ المـنـهـجـ عـلـىـ التـصـمـيمـ الطـبـاعـيـ الـذـيـ صـارـ يـأـخـذـ بـعـدـاـ مـنـهـجـياـ يـتـأـسـسـ عـلـىـ وـفـقـ نـظـرـيـاتـ وـمـنـاهـجـ تـرـكـتـ أـثـرـهاـ فـيـ صـنـاعـةـ الـخـطـابـ الـفـنـيـ ؟ـ ،ـ وـهـلـ يـسـتـطـعـ المـصـمـمـ مـنـ خـلـالـ عـلـمـهـ الـاستـفـادـةـ مـنـ مـجـمـلـ ماـ طـرـحـتـهـ الـمـنـهـجـ النـقـدـيـةـ وـمـنـ بـيـنـهاـ الـمـنـاهـجـ الـبـنـويـةـ بـخـصـوصـيـتـهاـ وـفـرـادـتهاـ فـيـ بـنـاءـ الـعـلـمـ التـصـمـيمـيـ بـتـشـكـلـاتـهـ الـأـسـلـوبـيـةـ وـتـمـفـضـلـاتـهـ الـجـمـالـيـةـ ؟ـ .ـ

أهمية البحث :

من خـلـالـ ماـ تـمـ عـرـضـهـ لـمـشـكـلـةـ الـبـحـثـ ،ـ تـتـضـحـ أـهـمـيـةـ الـبـحـثـ وـالـحـاجـةـ إـلـيـهـ ،ـ الـمـمـتـلـةـ فـيـ :

1 . إن مثل هذه البحوث تعتبر نادرة في هذا مجال التصميم الظباعي ، إذ إنها ستعمل على استثمار المناهج العلمية لمصلحة التصميم بشكل عام والتصميم الظباعي بشكل خاص .

2 . إضافة عناوين فنية ذات مضامين فكرية من شأنها أن تؤثر في البعد المعرفي وتزيد من المقتربات النظرية والتطبيقية التي تتبادلها العلوم بحوار جمالي للإدراك الحسي والوعي المنطقي لتحقيق دلالات الشكل في التصميم الظباعي مبنية على أسس تنظيمية تخاطب وعي المتألق وتحقيق مدركاته الذهنية بمعانٍ بصرية لتحقيق الوظيفة الاتصالية .

أهداف البحث :

يهدف البحث إلى :

1. تحديد مفاهيم المنهج البنوي في التصميم الظباعي .
2. انعكاس المنهج البنوي في بنية الشكل التصميمي .

حدود البحث :

يتحدد هذا البحث في دراسة المنهج البنوي وتأثيره في بنية الشكل في التصميم الظباعي .

تحديد المصطلحات :

البنية لغة :

البني : نقىض الهم ، بني البناء بنياً وبناء ، والبناء المبني والجمع أبنية وبنيات جمع الجمع ، أما المعنى الاشتقاقي لمفردة البنية فهو يدل "في تضاعيفه على دلالة معمارية ، وقد تكون بنية الشيء هي تكوين ، وتعني الكيفية التي شيد على نحوها هذا البناء ، ومن هنا يمكن التحدث عن بنية المجتمع أو بنية الشخصية أو بنية اللغة " ⁽¹⁾ .

البنية اصطلاحاً :

وهي : (تركيب الأجزاء المختلفة التي يتتألف منها الشيء ولها معنى ، وتطلق على الكل المؤلف من الظواهر المتضامنة ، بحيث تكون كل ظاهرة منها تابعة لظواهر الأخرى ومتصلة بها) ⁽²⁾ .

أما مفهوم البنية كما أشار إليه (د. زكريا) : هو (مفهوم العلاقات الباطنية الثابتة التي تقدم الكل على أجزائه ، بحيث لا يفهم هذا الجزء بصورة مستقلة خارج الوضع الذي يشغل داخلي المنظومة الكلية)⁽³⁾.

التعريف الإجرائي للبنية :

وهي تنظيم أجزاء الشكل المطلوب في كل متماسك لتعطي الدلالة الكاملة لمعنى التصميم .

الشكل لغة :

(الشكل بالفتح المثل والجمع (أشكال) و(شكول) يقال هذا أشكل بهذا أي أشبه . وقوله تعالى "قل كل يعمل على شاكلته" أي على جدياته وطريقته وجهته)⁽⁴⁾.

الشكل اصطلاحاً :

"الشكل figure في المنطق الصوري هو الصورة التي يمكن أن يأخذها القياس تبعاً لموضع الحد الأوسط في المقدمتين وكل شكل ضروب منتجة وأخرى غير منتجة"⁽⁵⁾.

الشكل في التصميم :

"هو ذلك التنظيم الخاص الذي يتخذ الوسيط الحسي لذلك العمل والذي من شأنه أن يثير في المتلقى انفعالاً استيطيفياً "⁽⁶⁾.

التعريف الإجرائي للشكل :

وهو مجموع العلاقات بين عناصر التصميم في كل موحد ، ويحمل قيمة تعبيرية ترتبط بوظيفة التصميم النفعية والجمالية .

المنهج :

ويتضمن التقنيات والإجراءات الخاصة بجمع المعلومات والتحليل . وقد سخن أبراهام كابلان " Kaplan أربعة معاني لمصطلح (ميثولوجيا) منهج البحث ، وهي التقنيات الخاصة ، وإجراءات البحث ، والاهتمام بالمركز العلمي أو مقبلية اتجاه الباحثين ، والافتراضات المعرفية والأساليب والمبادئ متوسطة المدى ، إن هذه المبادئ الأخيرة تتسم بالمنطقية والعلمية المتواشجة مع العلوم بوصفها ميادين متميزة عن الحقول الإنسانية .

وفي هذا المعنى تتضمن المناهج إجراءات متعددة منها : إجراءات تكوين المفاهيم والفرضيات ، والقيام باللاحظات والمقاييس ، وإجراء التجارب ، وصياغة النماذج والنظريات ، وطرح التفسيرات والشرح وطرح التنبؤات⁽⁷⁾ .

أما مصطلح التأثير فلم تجد الباحثة تحديداً لهذا المصطلح يفيد في موضوع بحثنا هذا فارتئت أن تعرفه تعريفاً إجرائياً عسى أن تستطيع الإيفاء بالتعبير اللازم .

التأثير :

وهو ذلك الفعل الذي ينشأ من خلال الترابط الحسي أو المادي بين الأشكال أو بين الشكل ومتلقيه بفعل العلاقات المكونة للعناصر البصرية والرموز الشكلية التي تصوغ البناء بشكله النهائي ، وهو عملية إسقاط أو فرض أو انعكاس معايير فلسفية معينة ومحاولة إدماجها ضمن تطبيقات علمية .

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول

المنهج البنويي بين النشأة والاتجاهات

تمهيد :

منذ أولى الحضارات الإنسانية ، ومنذ أن عرف الإنسان النطق بالكلمات والتفكير وأصبحت لديه العديد من أدوات التعبير بطرق متقدمة ، فالتطور عملية مستمرة ومصاحبة للإنسان ، ومع تقدم الوقت وتطور مفاهيم الاتصال البشري أصبح التأسيس لبنية الفكر يستند على رؤى ومناهج علمية وفلسفية واضحة ، للتعبير عن عقائد ونظريات أصبحت منذ مئات السنين تشكل مثار جدلاً لكثيرين منمن دفعهم حب المعرفة إلى التعمق في مفاهيم هذه المناهج للكشف عن العلاقات والأنساق التي تربط بينها وبين المعارف المحيطة بالعلوم ، أو المقاربة لها التي أثرت بها وأخذت منها ، " وعلى الرغم من ضيق هذا التأثير في التجارب الإنسانية الأولى ، فإن أثراها ظهر بشدة في نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين ، والتي عرفت بثورة المناهج الفكرية والنقدية ، التي بدأت تتوالد فيما بينها أفكاراً جديدة أو تقوم أحياناً على أنقاض بعضها الآخر ، وقد تزامن ذلك مع ثورة الباوهاوس *⁽⁸⁾ التي أثرت بشكل مباشر في الفن ، واستطاعت أن تهيمن على

أفكار الكثير من الفنانين الذين ساهموا في إحداث التغييرات المهمة في تاريخ الفن عموماً ، لقد أكدت مدرسة (الباوهاوس على تامة التوافق بين الإبداع الجمالي والإنتاج الجماعي ، وكان الهدف الأساس يقوم على بناء الفرد بكماله كائن مبدع وخلق ، مما ينتج عنه إمكانية خلق وتنمية المواهب الحسية والفكرية)⁽⁹⁾ لدى رواد هذه المدرسة ، التي لعبت دوراً مهماً في البحث عن لغة مشتركة وأسلوب عالمي يلبي الاحتياجات الوظيفية والنفسية الجوهرية ، "وتجسدت في جانبها الفني والثقافي من خلال عمليات البحث عن قواعد مشتركة ، وقياسية للغة البصرية ، إلى جانب دراسة جادة للبعد الرمزي والتعبيري في عمليات التشكيل والإبداع الفني كقضايا التكوين والإيقاع والتحليل البصري وبناء المشهد"⁽¹⁰⁾ ، لذلك فإن أول ما يشير إلى بنية الصورة بالدرجة الأساس هو الجانب التعبيري الذي يبني عليه العمل الفني من خلال الوحدات البنائية والدلائل الكامنة في جوهر العمل .

البنوية من المناهج التي اهتمت (علم الدلالات science des signifiants) بالإضافة إلى اهتمامها أيضاً بالسيميانيقيا وهي علم المدلولات (science des signifiés) وقد انتشر المنهج البنوي ليشمل مجالات أخرى غير مجال اللغة لما وجده البنويون من أهمية للرمز في حياة الإنسان ، بوصفه مصدراً للتفسير من جهة ومنبعاً للإبداع الحي من جهة أخرى .

"وهكذا أصبحت البنوية تضم تحتها كل العلوم المهمة بدراسة الرموز والعلامات أو انسقة العلامات"⁽¹¹⁾ .

لذلك أصبح من الضروري التعرف أولاً على المنهج البنوي الذي أسس للعلاقات الثنائية المتبادلة من خلال تأكيده على علم اللغة .

البنوية – النشأة والاتجاهات ...

تعود نشأة البنوية إلى منتصف العقد الثاني للقرن العشرين مع رائد اللسانيات (علم اللغة) العالم اللغوي السويسري (فرديناند دي سوسيير 1857-1913) الذي يعتبر الأب الحقيقي للحركة البنوية في العصور الحديثة ، تحدث عن المقارب التقليدية للغة حيث قال : "إن اللسانيات هي العلم الذي يدرس اللغة في ذاتها ولذاتها" ، " وعلى الرغم من أن دي سوسيير لم يستخدم كلمة "بنية" وإنما استخدم كلمة "نسق" أو "نظام" ، إلا أن الفضل الأكبر في ظهور "المنهج البنوي" (في دراسة الظاهرة اللغوية) يرجع إليه هو

أولا ، فقد كانت كتاباته فاتحة عهد جديد في مضمون " العلوم اللسانية " بصفة خاصة ، و " العلوم الإنسانية " بصفة عامة⁽¹²⁾ .

وفي العام 1928 قام عدد من العلماء اللسانيين (اللغويين) الروس بتأسيس للعلاقات المتبادلة للعناصر النصية والوظيفية التي تؤديها في مجمل النص ، من خلال بحثا علميا وذلك في مؤتمر لاهاي الدولي ، دعوا فيه إلى إتباع المنهج البنويي بوصفه منهجا علميا يتضمن قوانين النظم اللغوية وتطورها ، ويعتمد هذا المنهج على خطوتين أساسيتين هما " التفكير والتركيب " ولا يهتم بالمضمون المباشر بل يركز على شكل المضمون وعناصره وبناءه التي تشكل نسقية العمل في اختلافاته و تالفاته فالبنية (تنطوي على عناصر يمكن ترتيبها أو إعادة ترتيبها وستؤدي هذه الترتيبات إلى تعديل البنية)⁽¹³⁾ .

وإذا أردنا أن ننتمق أكثر بالتعريف العلمي فهناك تعاريفات مختلفة ومتعددة لكلمة البنية التي لها دلالات علمية دقيقة حيث عرفها عالم النفس السويسري " جان بياجيه " ، يقول " إن البنية هي نسق من التحولات ، له قوانينه الخاصة باعتباره نسقا (في مقابل الخصائص المميزة للعناصر) ، علما بان من شأن هذا النسق أن يظل قائما ويزداد ثراء بفضل الدور الذي تقوم به تلك التحولات نفسها ، دون أن يكون من شأن هذه التحولات أن تخرج عن حدود ذلك النسق ، أو أن تهيب بأية عناصر أخرى تكون خارجة عنه"⁽¹⁴⁾ . وبذلك فهو يؤكد على إن للبنية ثلاثة خصائص أساسية هي على التوالي (الكلية ، التحولات ، التنظيم الذاتي) .

فالكلية (Totalite) :

تعني من وجهة نظر بياجيه ، (إن البنية هي عناصر داخلية متراكمة تتبع قوانين النسق العام المتألف من هذه الكليات فالعنصر الواحد يكسب قيمته من وجود العناصر الأخرى ، مثال على ذلك جملة مفيدة تتشكل عناصرها البنائية من عدة حروف ، ولكن تماسكها الداخلي مع بعضها يمنح لكل حرف منها معناه من خلال اتصاله بالحروف الأخرى لتؤدي معنى محدد لتصل إلى الهدف المنشود)⁽¹⁵⁾ .

أما التحولات (Trans formations) :

فهي التغيرات الداخلية التي تحدث داخل النسق العام ضمن التألف المتكامل تعتمد على قوانين تحكم ببنيته والتي لا تتأثر بأية عوامل خارجة عنها . إذ أن المكونات الكلية

للتصميم تستمد قوتها من التفاعل القائم بين عناصره ، وهي ضرورة تقتضيها عملية الوصول إلى شكل جديد ذات سمات وظيفية تتلائم وطبيعة الثقافات والبيئات.

أما التنظيم الذاتي (Autoreglage) :

فهو الاعتماد الكلي لعناصر البنية على نفسها في إعادة ترتيب التحولات التي تقوم بها تلك العناصر والمحافظة على وحدتها الكلية ، فهي ليست عناصر دخيلة أو عرضية ، بل هي مجموعة من الأنظمة خاضعة لقواعد النسق العام يسمح باندماجها مع بعضها وإحداث تغييرات داخلية ، وفي نفس الوقت تحافظ على وجودها ضمن عمليات تنظيمية متناسقة مع بعضها البعض .

وهذا ما أكد له ليفي شتراوس - شيخ البنويين المعاصرين - من خلال استخدام منهج " التحليل البنوي " حيث قال : " إن البنية تحمل ، أولاً وقبل كل شيء ، طابع النسق أو النظام ، فالبنية تتتألف من عناصر يكون من شأن أي تحول يتعرض للواحد منها ، أن يحدث تحولاً في باقي العناصر الأخرى " ⁽¹⁶⁾ .

لقد قامت البنوية بالاهتمام بتحليل العلاقات المتعددة للظواهر، كما أسلفنا ، والكشف عن الأساق القائمة عليها ، وهذا ما جعل من البنوية منهجاً فكريًا وليس فلسفه ، وجعلها أيضًا تضم العديد من العلوم مثل ، الرياضيات ، والمنطق ، والفيزياء ، والعلوم الاجتماعية أيضًا .

استعمل مصطلح البنوية بمعناها الحديث الذي يدل عليه سنة (1928) وذلك في مؤتمر لاهي الدولي لعلوم اللسان ، وفي سنة (1929) أصدر اللغويين الأسلام في براغ بياناً يدعون فيه إلى استعمال مصطلح (بنية) . (فقد تم تأكيد مبدأ " البنية " كموضوع للبحث منذ ذلك الحين على يد مجموعة صغيرة من اللسانين الذين تطوعوا للوقوف ضد التصور التاريخي الصرف للسان ، وضد لسانيات كانت تفكك اللسان إلى عناصر معزولة ، وتنشغل بتتبع التغيرات الطارئة عليه ، وعلى الرغم من إن سوسيير هو رائد البنوية المعاصرة إلا أنه لم يستعمل كلمة بنية بأي معنى من المعاني ، إذ المفهوم الجوهرى في نظره هو مفهوم النسق) ⁽¹⁷⁾ .

أما "تشو مسكي" * وهو عالم البنية التحويلية فتختلف مفاهيمه عن المفاهيم البنوية حيث أنه يبدأ من العبارة والكلمة لا من النسق اللغوي ، ولتشو مسكي رأي متفرد ، إذ أنه بعد الإنسان المتكلمهو المولد للكلمات والعبارات المؤلفة الدور الفاعل في صنع اللغة

وإيجاد توليدات جديدة لا تنتهي ، وبهذا الرأي يتقاطع مع البنوية القائمة على الاعتماد على الأنظمة والأنساق الثابتة السكنوية ذات الدوائر المغلقة (من هنا جاء اتهام البنوية بإلغاء الإنسان) ⁽¹⁸⁾.

وقد عمل تشومسكي على جمع قدر كبير من الملاحظات ، واستخلص كل ما يترتب عليها من نتائج ، دون أن ينجح في تجاوز هذه المرحلة الوصفية المتمثلة في عملية الملاحظة من جهة ، وعملية التصنيف من جهة أخرى .

المبحث الثاني

اثر المنهج البنوي في بنية التصميم الظباعي

إن البنوية نوع من النشاط الذي يقوم على مبدأ التحليل والتركيب منطقاً من داخل النص أو البناء ، فهو منهج قائم على تحليل العلاقات ضمن الأشياء أو الأشكال نفسها ، أي أنه يقوم على فكرة الكلية أو المجموع المنظم ، واهتم بجميع نواحي المعرفة الإنسانية ، وهو أساساً منهج يبحث في عدة تخصصات علمية ، لغوية ، اجتماعية ، ثقافية ، لذلك فمصطلحاته تختلف حسب منطقة اشتغاله لتكون علاقات بنوية يمكن كشفها ودراستها . وتتضمن دراسات البنوية محاولات مستمرة لتركيب شبكات بنوية يتم من خلالها إنتاج ما يسمى " المعنى meaning " من خلال نظام معين .

(الأصوات التي نادت بالنظام الكلي المتكامل والمتناسق الذي يوحد العلوم ويربطها بعضها بعض جعلت من البنائية كمنهجية شاملة توحد جميع العلوم في نظام جديد من شأنه أن يفسر الظواهر الإنسانية كلها بشكل علمي ، وارتکزت مرتکزاً معرفياً يؤكد على كون العالم حقيقة واقعة يمكن إدراكتها ، ولذا توجهت البنائية توجهاً شمولياً إيماجياً ينظر للعالم بأكمله بما فيه الإنسان) ⁽¹⁹⁾.

مفهوم التصميم ...

يرتبط مفهوم التصميم (باقي الاختصاصات العلمية كعلم وكفن) ، بحركة التحولات المعرفية التي تتسم بالاستمرارية والتعدد ، لما له من ارتباط مباشر بالاحتياجات الإنسانية المتغيرة بتغير الزمان والمكان .

وقد (عد فن التصميم) كنسق من المعرفة التي تفسر الجوانب المختلفة للواقع ، ويتحدد بالظروف التاريخية التي نشأ فيها وبالمستوى التاريخي للإنتاج والتكنولوجيا والتجربة والنظام الاجتماعي السائد ، إن التصميم عمل إبداعي تقتضيه الحلول العاجلة لمشاكل

الإنسان مع المحيط والمادة ، فتوجب التعامل مع قيم مادية وروحية جديدة لخلق واقع جديد يشبع المتطلبات المتعددة للمجتمع ، من خلال طبيعة المادة التي تمدنا بها الطبيعة ، وعلى أساس قوة المعرفة بقوانين العالم الموضوعي)⁽²⁰⁾ . كما إن فن التصميم هو أحد الفنون التطبيقية لاعتبارات أهمها الفن والعلم ، وان العملية التصميمية بمحملها تمثل نشاط فني واع يحتمل إلى عمليات تنظيمية إبداعية ليوجه أدواته لإكساب معطيات أدائية وظيفية تؤثر على عملية التقلي وتحدد استجابات حسية معينة . فالتصميم يخضع لجانبين مهمين هما (الخبرة والتطبيق) على اعتبار أن العلاقة الجدلية بينهما تخضع بصورة دائمة إلى الخبرة الإنسانية والمهارة والمعرفة التي تقود إلى إدراك الشكل المنظم والوظيفة والمعنى المحدد .

مفهوم البنية ...

إن مفهوم البنية مفهوماً شاملاً اتسع ليضم العديد من التخصصات العلمية من خلال دراسة وتنظيرات علماء الانثروبولوجيا* وعلماء اللغة ، الذين كان لهم الفضل في سبر أغوار الظواهر الإنسانية وتحليلها بشكل عميق ، فدراسة البنية تسعى للكشف عن البنيات العميقه والأسس الجوهرية المنطقية التي تكون وراء وحدة العمل الفني وكليته ، وهذه الوحدة تتحقق من خلال الأشكال التي ترتبط بطبيعة الفكر المعبر عنه أو ترتبط بوظيفة العمل الذي يراد تحققه ، ويؤكد "سوسيير" على إن البنية تعتمد في تكوينها على إعطاء الأهمية للكل على الأجزاء ، فالوحدة الداخلية والانتظام يكمن بين الدال والمدلول للشكل . فالبنية تؤكد العلاقة بين الأجزاء ، إذ إنها تعد أهم من الجزء نفسه ، كما إن (البنية تتمسك بدراسة العلاقات القائمة بين العناصر في نظام ما يشترط كل منها وجود الآخر ، وليس بين جواهر كل منها مستقل بذاته)⁽²¹⁾ .

وقد يكون لبعض المنظرين آراء أخرى تدخل في سياق ما سبق بالنسبة لمفهومهم عن البنية فالبعض يراها ليست " صورة " أو "وحدة مادية" أو "التصميم الكلي" فحسب بل هي " قانون " يفسر تكوين الشيء ومعقوليته أي إن إدراك العلاقات المادية التي تحقق الترابط مابين عناصر التكوين بحاجة إلى الكشف أو تفسير الوحدات الكلية في نطاق مجموعة معينة .

وضح ذلك عالم النفس السويسري جان بياجيه بقوله : " إن البنية لهي نسق من التحولات ، له قوانينه الخاصة باعتباره نسقاً (في مقابل الخصائص المميزة للعناصر) ،

علمًا بـان من شـأن هـذا النـسق أـن يـظل قـائـما وـيزـداد ثـراء بـفضل الدـور الـذـي تـقوم بـه تـلك التـحـولات نـفـسـها، دون أـن يـكون مـن شـأن هـذه التـحـولات أـن تـخـرج عـن حدـود ذـلـك النـسـق، وـان تـهـيب بـأـي عـناـصـر أـخـرى تـكـون خـارـجـة عـنـه⁽²²⁾.

ويرى الكثير من المفكرين إن الظواهر الاجتماعية تعبّر بلغة معينة عن ما يوحدها بشكل منظم يحتم على مجموعة من العلاقات الثابتة القائمة بين الأشياء وتكون على شيء من التبسيط لتوسيع لنا المعنى الأكثر عمقاً ألا وهو دلالة تلك البنية.

ويقول المنظر اللغوي جان كويزنر : (إن للبنية هيكلية تسمح بتفريق ما هو أساسى عن ما هو ثانوى، أي إن هيكلية الموضوع هي ما تم بناء الشكل بموجبه).⁽²³⁾

بنية التصميم ...

إن البنية الكلية للتصميم هي إظهار للشكل النهائي ، وللشكل مفاهيم ورؤى عديدة تختلف باختلاف الأفكار الفنية التي يعتمد عليها ، والشكل له عدة أوجه يمكن التعبير عنها من خلال قدرته على القيام بوظائف متعددة كونه مصدراً لقيم متباعدة (شرط أن يكون متضمناً لعناصري البناء والتنظيم)، ويحدد الشكل موضع كل عنصر من العناصر البنائية للموضوع ويحقق الترابط فيما بينها وعلاقة كل منها بالآخر ، ويحقق الغرض المطلوب منه (فالفن عبارة عن إبداع أشكال قابلة للإدراك الحسي ، بحيث تكون معبرة عن الوجود البشري)⁽²⁴⁾ .

فالشكل يشير إلى طريقة معينة في النظرة إلى الأشياء والإحساس بها من خلال ترتيب العناصر التي تمثل الجوهر الفعلي للعمل الفني التصميمي ، فالطابع الذي يميز الهيئة الفنية هو تجميع العلاقات بين الأجزاء وهذا ما أكدته " بارنز" من خلال طرحه للهيئة الكلية " الشكل " وطريقة الاندماج المتكامل بين العناصر قائلاً : " إن التالف أو الامتزاج الذي يتحقق بين جميع الوسائل التشكيلية إنما بمثابة اندماج انسجمي يتم بينها جمياً"⁽²⁵⁾. كما أكد سانتيانا على هذا الموضوع لما للشكل من أهمية في وضع العناصر بهيئة فنية مرئية. تتلائم جميعاً لخدمة الشكل العام ولابد من تحقيق الهدف المنشود قائلاً إن الشكل هو المحصلة النهائية لعناصر مجتمعة ، ولا يوضع بمعزل عن المادة و التعبير⁽²⁶⁾ ، الذي عدهما المقومات الأساسية لقيمة الشكل الجمالية .

فالتصميم كشكل يتكون من عدة عناصر متعددة ترتبط وتنقاض معاً بضرورة حتمية ولا يكون متضمناً لعنصر ليس له أي أهمية في العمل التصميمي (فالفن كشكل

يتميز بهذه الوحدة العضوية، وعلى هذا الأساس فهو ليس مجرد عناصر حسية مرتبطة فيما بينها بطريقة ما ، ذلك إن الرمز الذي ينبع من خلالها رمز مبدع وليس تنظيمها لهذه المواد المعطاة ، فإذا ما عزلنا تلك العناصر التي يتكون منها الشكل ، لم يعد للشكل أو للعمل الفني وجود وكل عنصر من عناصر الشكل ليس سوى عامل يساعد في بناء هذا الشكل وإظهاره بوضوح⁽²⁷⁾ .

أي أن أي تغيير أو تبديل لتلك العناصر المرتبطة ارتباطاً عضوياً مع بعضها من شأنه أن يغير من العلاقات القائمة فيما بينها وبالتالي يؤدي إلى إعطاء مفهوم آخر أو شكل آخر . ولعل التركيز هنا على أهمية الشكل تأتي من خلال الإدراك العميق للوظائف التي يقوم بها الشكل الذي هو الصورة المادية المدركة التي تشير إلى صورة ذهنية محسوسة تتجلى من خلال مادة الشكل وهذا يكمن ترابط الصور الذهنية بالمرئيات البصرية لإدراك المضمون أو المعنى .

علماً بأن بنية التصميم كعمل إبداعي لا تخضع لقيمة الجمال الشكلي وحده بل إن القيمة النفعية يجب أن تكون حاضرة ومتضمنة للعملية التصميمية وفق ضروراتها العملية، فالمصمم يستفهم أفكاره من خلال متطلبات الاحتياجات الإنسانية التي تدعوه إلى ابتكار تصاميم ذات العلاقة المباشرة بالحاجة الوظيفية ومن ثم الضرورة الجمالية . فأن عملية التصميم تقضي تحويل أفكار المصمم إلى حقائق جديدة وفقاً لمراحل التحول التي يمر بها ، كما أكد عليها فيدلر وكاسيرر قائلاً : " إن الفن ليس مجرد تكرار لحقيقة جاهزة أو تردیداً لواقع ، بل هو اكتشاف لحقيقة جديدة - فرضية متحققة"⁽²⁸⁾ .

إن العلاقة ما بين البنية والتصميم هي علاقة تحكمها قوانين تكاد تكون مجهولة تجعلنا نتلقى العمل التصميمي بطريقة حسية تثير انفعالاتنا نحوها لا إرادياً ، ونترك عملية تنظيمها لإمكانية المصمم الإبداعية وفق المركزات العلمية للعملية التصميمية لذلك أكد الدكتور الحسيني على أن " علاقة البنية مع التصميم ليست علاقة فلسفية وإنما علاقة منهجية تتخذ من طريقة التفكير العلمي وسيلة لتنظيم هذه العلاقة منذ نشأة الإشكالية المعرفية وبلورة الفكرة حتى تتحققها إلى كيان موضوعي ، فلا يكفي أن نكشف القانون الباطن بين التصميم والبنية كنسق أو نقف على مجموعة العلاقات القائمة بين عناصر كل منها ، إنما ينبغي أن نكشف عن القانون الذي ينتج هذا النسق (التصميم) وعملية إنتاج الفكرة وتحويلها إلى كيان مادي تتوافق فيه الصفات الموضوعية وهو جوهر العملية التي يسعى التصميم لتحقيقها"⁽²⁹⁾ .

الشكل الدلالي ...

إن عملية توظيف الشكل دلائيا تخضع لنظام متفق عليه علميا ويرتبط بمعان ذات صلة بالواقع الاجتماعي (الموروث) ومستوى الإدراك وعملية التلقى "فالعمليات التركيبية لأشكال جزئية منفردة أو متراكمة ، تكون عمليات قصديه انتقائية تتصاعد إلى أعلى مراحل الاختيار لتكون نظما تركيبية لعلاقات تؤسس نسيجا يتحقق في الوعي نسميه التكوين " ⁽³⁰⁾ .

ولاشك في إن الشكل ينقاد بصورة طبيعية للفكر المعبر عنه في العمل الفني ، أو تبعاً لطبيعة الوظيفة المراد تحقيقها ، وأحياناً أخرى ينقاد للفكر السائد في كل مرحلة من مراحله التاريخية .

لقد اتخذت الكثير من النظريات الفنية موقفاً محدوداً تجاه الشكل في العمل الفني ، وحسب اعتقدات واتجاهات تلك النظريات ، ولكن في الواقع لا يمكن حصر الشكل في اتجاه معين لما له من المعاني والدلائل وكل حسب موقعه في العمل الفني وطريقة اشتغاله . فالشكل الدلالي يعد شكلاً من أشكال التنظيم الوعي الذي يحقق تأثيرات ذات قيمة حسية تعبيرية خاضعة للنظام القصدي الذي يحدده المصمم نتيجة لتأثره بمحیطه وخبراته الذاتية ، فالعمل الفني هو بناء أو تركيب لخبرة متكاملة بالاستناد إلى التفاعل الذي يتم بين ظروف المصمم وطاقته ، وبين ظروف البيئة وطاقتها من جهة أخرى .

ومن الوظائف الأساسية للشكل (انه يضبط إدراك المشاهد ويرشهده ويوجه انتباذه في اتجاه معين بحيث يكون العمل واضحاً ومفهوماً وموحداً) ⁽³¹⁾ .

وبهذا المعنى فإن الشكل يفهم على أنه نتاج فني منظم ، يقوم على أساس التصور المعرفي للمصمم الذي يقوم بتجميع مفرداته من الأطر المرجعية التي يمتلكها سواء كانت قديمة أم حديثة ويقوم بإعادة صياغتها بشكل يتلائم وطبيعة الفكرة المراد تنفيذها مع الحفاظ على خصوصية كل عنصر من عناصر التكوين غير إن الذي يتغير هو المحتوى أو المضمون أو المعنى .

(فالشكل قيمة وظيفية إدراكية ، لأنه يجعل الحياة أكثر فهماً وإدراكاً بالنسبة لنا ، سواء كانت الحياة من حولنا أو الحياة الباطنية (الداخلية) ، وهذا عن طريق أن تصبح الخبرة البشرية مدركة . وبذلك يتم تخيلها وبالتالي يتم إدراكها) ⁽³²⁾ ، بصورة كلية شاملة كي تظهر ككل مترابط وغير مجزأ .

الشكل الجمال ...

أن يكون العمل الفني المصمم من الأعمال التي تهدف إلى إثارة الانتباه ، وأن يكون العمل الفني مؤدياً لدوره التعبيري من خلال تنظيم عناصره ، وأن يؤدي العمل دوره في إبراز الهيئة الكلية ، فان هذا العمل بالتأكيد يحتمل إلى الشكل الجمالي .

فالعمل الفني غالباً ما يوجد ليرضي إحساسنا بالجمال ، لذلك أصبح هذا المفهوم يطبق في الكثير من التجارب الفنية ، وقد تطرق عدد من الفلاسفة والمفكرين إلى مفهوم الجمال ، فقد عرف الجمال بقاموس ويبيستر على انه " المجال الذي يتعامل مع وصف الطواهر الفنية والخبرة الجمالية وتفسيرها" ⁽³³⁾، وقد استشهدت الباحثة بهذا التعريف على أساس انه الأقرب لوصف الشكل الجمالي .

ولقد كان أفلاطون يعتبر الفن محاكاً للجمال إذ يقول " إن الشكل وليس المضمون هو ما يجعل العمل الفني جميلاً" ⁽³⁴⁾ .

وقد اتفقت الكثير من النظريات المختلفة على إن الجمال يرتبط بمظهرية وشكل النتاجات الفنية ، والجمال يستشف من المتعة الحسية للمتنقي عند رؤيته للأعمال الفنية من خلال الأشكال الجمالية ويولد الشعور المتعلق بالتقبيل أو النفور من التصميم ، (فالجمال التام يتوقف على تكيف الشيء وفقاً لما تتطلبه الحواس والانتباه) ⁽³⁵⁾ . إن العمل الإبداعي التصميمي بكافة طرقه ووسائله ليس عملاً تجميلياً استعراضياً فحسب ، بل هو عمل جدي يستند إلى أسس وأصول علمية في كافة مراحل إعداده وإخراجه النهائي ، فالشكل الجمالي هو تعبير عن ذكاء الفكر وصحة التوجّه ، إذ لا بد أن يكون (الشكل جميلاً حتى لا يرى فيه الموضوع منفصلاً عن التركيب الحسي والإدراكي للعمل بل مندمجاً فيه) ، وعندما يتركز الانتباه على العمل الفني ⁽³⁶⁾ ، بالإضافة إلى تحقيق العملية الأدائية (الوظيفية) ، إذ إن من مقومات الشكل الجمالي هو تحقيقه للعمل الذي صمم من أجله ، فمن أهم سمات المعرفة في التصميم هو التأكيد على إن الجمال في العمل الفني هو الحاجة الإنسانية والنفعية في كل أنواع التصميم ومجالاته وهو معنى بالإنسان بشكل مباشر في كل نشاطاته اليومية .

لذلك فإن الأبعاد الجمالية تتأسس وفق الدراسة الدقيقة لمتطلبات المستهلك أو المتنقي وعلى جميع الأصعدة (الاجتماعية ، الاقتصادية ، الدينية الخ...) إذ تبدأ هذه الدراسات منذ المراحل الأولى لتكوين الفكر ، وعليه فتنظيم العناصر في التصميم هو العامل الأساسي في إظهار القيم الجمالية وفق الرؤية التصميمية والشكل الجمالي يتحقق عندما يمتلك الشكل في ذاته معنى يؤكد حضوره وفاعليته ويرتبط بالأسس الفكرية والاجتماعية ،

أي المعايير الفكرية والأطر المرجعية التي يؤمن بها المصمم كقاعدة معرفية تحدد توجهاته نحو التذوق الجمالي .

مؤشرات الإطار النظري

أسفر الإطار النظري عن بعض المؤشرات أهمها ما يلي :

1. إن الإشارات تستمد معانيها من العلاقات الموجودة بين عناصر النسق العام .
2. إن مفهوم البنية العميق هو تصميم ناجح لتفسير التحديد السياقي للمعنى في اللغة، أما في التصميم فهي تتحقق من خلال إدراك المضمنون الرمزي للشكل الدلالي .
3. إن المعاني الضمنية المشتركة هي شروط ضرورية مسبقة لتفسير الحالات .
5. إن المعنى يتعدد بالتقابلات بين العناصر المكونة لتشكيلة معينة من المعلومات التي تيسر للمتلقي إدراك الأشكال البصرية وطريقة تفسيرها .
6. إن البنية هي مجموعة من العلاقات المنطقية الثابتة والجدلية كعمليات منطقية شمولية.
7. المضمنون يستمد واقعيته من البنية وإن ما يدعى شكلا هو تشكيل بنوي يحتوي على المضمنون .
8. إن البنية لا تخضع للملاحظة مباشرة ، بل لابد من تشخيصها عن طريق النظام الأمثل الذي تستند عليه والذي يحقق القيم الجمالية والتعبيرية.
9. إن وظيفة الدال هي المسؤولة عن وجود المدلول ، حيث إن بنية الأشياء الدالة لا تستطيع توليد المعنى من غير تكوين الموضوع ، وهي ضرورة اتصالية تعتمد على التعبير ومضمونه.

الهوامش :

(١) ابن منظور ، جمال الدين : لسان العرب . المؤسسة المصرية للتأليف والنشر . ج ١ . القاهرة . ص ٩٣ .

(٢) جميل صليبا : المؤسسة الفسفية . ج ١. دار الكتاب اللبناني . بيروت . ١٩٦٤ . ص ٢١٧ .

(٣) زكريا إبراهيم : مشكلة البنية - مشكلات فلسفية معاصرة. دار مصر للطباعة . القاهرة . ١٩٧٦. ص ٢٧.

(٤) الرازي ، محمد عبد القادر : مختار الصحاح . المركز العربي للثقافة والعلوم . بيروت . ص ٢٠٧ .

(٥) مجمع اللغة العربية . المعجم الفلسفى . القاهرة . الهيئة العامة لشئون المطبع الأميرية . ١٩٧٩ . ص ١٠٣ .

(٦) عادل مصطفى . دلالة الشكل . دراسة في الاستيتيقى الشكلية وقراءة في كتاب الفن . دار النهضة العربية . بيروت . ٢٠٠١ . ص ٨ .

(٧) اينو روزي : جدلية علم الاجتماع بين الرمز والإشارة . ت- قيس النوري . مراجعة د. نوري جعفر . دار الشؤون الثقافية العامة . وزارة الثقافة والإعلام . بغداد . ١٩٨٨ . ص ٤٢ .

*باوهاوس (Bau Haus) : تأسس عام ١٩١٩ كمعهد فني في مدينة فايمار الألمانية ، وقد أسسه المعماري فالتر جروبيوس وذلك بدمج أكاديمية الفنون الجميلة مع مدرسة الفنون التطبيقية بهدف جمع مناهج تدريس الحرف التطبيقية ومناهج تدريس الفنون بما في إطار واحد (انظر بول كلي: نظرية التشكيل . ت- عادل السيوي . دار ميريت . ط ١. القاهرة . ٢٠٠٣ . ص ١٠ .

(٨) أياد حسين عبد الله : فن التصميم - في الفلسفة والنظرية والتطبيق . ج ١. دار الثقافة والإعلام . الشارقة . الإمارات العربية المتحدة . ٢٠٠٨ . ص ١٥١ .

(٩) نصيف جاسم محمد : في فضاء التصميم أطباقي . دار الينابيع للطباعة والنشر . سوريا . ط ١. ٢٠١١ . ص ٢٨٨ - ٢٨٩ .

- (10) بول كلي : نظرية التشكيل . ت- عادل السيوي . دار ميريت . القاهرة . ط 1. 2003 . ص 11 .
- (11) زكريا إبراهيم : مصدر سابق . ص 38 - 39 .
- (12) زكريا إبراهيم : نفس المصدر . ص 43 .
- (13) عبد العزيز إبراهيم : استرداد المعنى . دار الشؤون الثقافية . بغداد . 2006 . ص 76 .
- (14) زكريا إبراهيم : نفس المصدر . ص 30 .
- (15) أ.د. ياد حسين عبد الله : فن التصميم . ج 1 . مصدر سابق . ص 160 .
- (16) زكريا إبراهيم . المصدر السابق . ص 31 .
- (17) عبد الله إبراهيم : معرفة الآخر - مدخل إلى المناهج النقدية الحديثة . المركز الثقافي العربي . بيروت . ط 2 . 1996 . ص 40 .
- * فرام نعوم شو مسكي : أستاذ جامعي في اللغويات ، وهو صاحب نظرية النحو التوليدى ، أسمهم في إشعال شرارة الثورة الإدراكية في علم النفس من خلال مراجعته للسلوك الفعلى ل ب . ف. سكينر، الذي تحدى المقاربة السلوكية لدراسة العقل واللغة والتي كانت سائدة في الخمسينيات .
- (18) د. نعوم شو مسكي : اللغة ومشكلات المعرفة . ت- د. حمزة بن قيلان المزيني . أمستردام . 1986 .
- (19) أرنست فون كلاسرسفيلد : البنائية الراديكالية والتدريس . مستقبليات . المجلد (31) . العدد (2) . 2001 . ص 193 .
- (20) أ.د. ياد حسين عبد الله : مصدر سابق . ص 24 .
- * علماء الانتروبولوجيا : أكدوا على دور العقلانية العلمية في تأسيس الظاهرة الاجتماعية بوصفها واقعة علمية تقبل التحليل والصياغة الرياضية الدقيقة . (انظر) زكريا إبراهيم : مشكلة البنية . مصدر سابق . ص 73 .
- (21) جون ستروك : البنوية وما بعدها . من ليفي شترواس إلى دريدا . ت- محمد عصفور . سلسلة عالم المعرفة . المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب . الكويت . 1996 . ص 9 .
- (22) زكريا إبراهيم : مصدر سابق . ص 30 .
- (23) جان كويزنر : البنوية . مجلة الفكر العربي المعاصر . مركز الإنماء القومي . العدد 6 . تشرين الأول . بيروت . 1980 . ص 44 .
- (24) راضي حكيم : فلسفة الفن عند سوزان لانجر . دار الشؤون العامة . بغداد . 1986 . ص 12 .
- (25) جون ديوبي : الفن خبرة . زكريا إبراهيم . دار النهضة العربية . القاهرة . 1963 . ص 198 .
- (26) جورج سانتيانا : الإحسان بالجمال . ت- د . محمد مصطفى بدوي . مراجعة - د. زكي نجيب محمود . مكتبة الانجلو المصرية . القاهرة . ص 120 .
- (27) راضي حكيم : المصدر السابق . ص 15 .
- (28) والتر. ستيش : معنى الجمال - نظرية في الاستطيقا . ت- إمام عبد الفتاح إمام . المجلس الأعلى للثقافة . القاهرة . 2000 . ص 42 .
- (29) أ.د. ياد حسين عبد الله : مصدر سابق . ص 159 .
- (30) نجم عبد حيدر : النقد التحليلي وأليته في الفن التشكيلي المعاصر . مجلة آفاق عربية . العراق . 2001 . ص 73 .
- (31) جيروم ستولينز : النقد الفني . ت- فؤاد زكريا . المؤسسة العربية للدراسات والنشر . بيروت . 1981 . ص 353 .
- (32) خليل إبراهيم الواسطي: نظرية الشكل وتطبيقاته في التصميم . بحث منشور في مجلة الأكاديمي. كلية الفنون الجميلة . 1999 .
- (33) Porteous, I.D, Environmental aesthetics jdeas . plities and planning . rautledg , London , 1996 , p2 .
- (34) روز غريب : النقد الجمالي وأثره في النقد العربي . دار العلم للملائين . بيروت . ط 1. 1952 . ص 22 .
- (35) هدى محمود عمر : التصميم الصناعي فن وعلم . المؤسسة العربية للدراسات والنشر . بيروت . ط 1 . 2004 . ص 46 .
- (36) جيروم ستولينز : مصدر سابق . ص 222 .

قائمة المصادر ...

1. أرنست فون كلاسرسفيلد : البنائية الراديكالية والتدريس . مستقبليات . المجلد (31) . العدد (2) . 2001 .
2. أ.د. ياد حسين عبد الله : فن التصميم - في الفلسفة والنظرية والتطبيق . ج 1. دار الثقافة والإعلام . الشارقة . الإمارات العربية المتحدة . 2008 .
3. ايتو روبي : جدلية علم الاجتماع بين الرمز والإشارة . ت- قيس أنوروي . مراجعة د. نوري جعفر . دار الشؤون الثقافية العامة . وزارة الثقافة والإعلام . بغداد . 1988 .

4. بول كلي : نظرية التشكيل . ت- عادل السيوسي . دار ميريت . القاهرة . ط 1. 2003 .
5. جان كويزنير : البنوية . مجلة الفكر العربي المعاصر . مركز الإنماء القومي . العدد 6 . تشرين الأول . بيروت . 1980 .
6. جميل صليبا : المؤسسة الفلسفية . ج 1. دار الكتاب اللبناني . بيروت . 1964 .
7. جورج سانتيانا : الإحساس بالجمال . محمد مصطفى بدوي . مراجعة - د. زكي نجيب محمود . مكتبة الأنجلو المصرية . القاهرة . د - ت .
8. جون ديوبي : الفن خبرة . زكريا إبراهيم . دار النهضة العربية . القاهرة . 1963 .
9. جون ستروك : البنوية وما بعدها . من ليفي شتراوس إلى دريدا . ت- محمد عصفور . سلسلة عالم المعرفة . المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب . الكويت . 1996 .
10. جيروم ستولينز : النقد الفني . ت- فؤاد زكريا . المؤسسة العربية للدراسات والنشر . بيروت . 1981 .
11. خليل إبراهيم الواسطي : نظرية الشكل وتطبيقاته في التصميم . بحث منشور في مجلة الأكاديمي . كلية الفنون الجميلة . 1999 .
12. الرازي ، محمد عبد القادر : مختار الصحاح . المركز العربي للثقافة والعلوم . بيروت .
13. راضي حكيم : فلسفة الفن عند سوزان لانجر . دار الشؤون العامة . بغداد . 1986 .
14. روز غريب : النقد الجمالي وأثره في النقد العربي . دار العلم للملايين . بيروت . ط 1. 1952 .
15. زكريا إبراهيم : مشكلة البنية - مشكلات فلسفية معاصرة . دار مصر للطباعة . القاهرة . 1976 .
16. عادل مصطفى . دلالة الشكل . دراسة في الاستيlistica الشكلية وقراءة في كتاب الفن . دار النهضة العربية . بيروت . 2001 .
17. عبد العزيز إبراهيم : استرداد المعنى . دار الشؤون الثقافية . بغداد . 2006 .
18. عبد الله إبراهيم : معرفة الآخر - مدخل إلى المناهج النقدية الحديثة . المركز الثقافي العربي . بيروت . ط 2 . 1996 .
19. .. مجمع اللغة العربية . المعجم الفلسفي . القاهرة . الهيئة العامة لشؤون المطبع الأميرية . 1979 .
20. ابن منظور ، جمال الدين : لسان العرب . المؤسسة المصرية للتأليف والنشر . ج 1 . القاهرة . د ت .
21. نصيف جاسم محمد : في فضاء التصميم أطباقي . دار الينابيع للطباعة والنشر . سوريا . ط 1. 2011 .
22. نجم عبد حيدر : النقد التحليلي وآلية في الفن التشكيلي المعاصر . مجلة آفاق عربية . العراق . 2001 .
23. نعوم تشومسكي : اللغة ومشكلات المعرفة . ت- د . حمزة بن قبلان المزياني . أمستردام . 1986 .
24. هدى محمود عمر : التصميم الصناعي فن وعلم . المؤسسة العربية للدراسات والنشر . بيروت . ط 1 . 2004 .
25. والتر ت. ستيس : معنى الجمال - نظرية في الاستيatica . ت- إمام عبد الفتاح إمام . المجلس الأعلى للثقافة . القاهرة . 2000 .
- المصادر الأجنبية ...

26- . porteous , I.D, Environmental aesthetics jdeas . plities and planning . rautledg ,London ,1996,